

# L'Inde, pays à l'honneur

Bibliographie sélective



20-23 mars 2020

**LIVRE  
PARIS**  
SALON DU LIVRE DE PARIS

Avec tous ces créateurs d'imaginaire, la littérature indienne est une mousson exubérante qui mélange la fantaisie magique et baroque aux bonnes vieilles recettes de l'écriture de Balzac : d'un côté, des scénarios aussi impeccables que les gazons londoniens; de l'autre, un chaos d'images aussi bigarrées et hétéroclites que les souks de Calcutta... Et, partout, les mêmes obsessions: la littérature indienne est intimement liée à l'Histoire, elle reprend à son compte les grands débats sur la partition, la décolonisation, la menace intégriste, la misère, les conflits de castes et de classes, le désarroi d'une société qui a perdu ses anciens repères.

Lire un roman indien, c'est se frotter à cette intimité si charnelle, si unique, attachée à cette terre chamboulée qu'est l'Inde, la terre de Bharat. C'est aussi souder l'âme d'un peuple tourné vers l'invisible, nourri de merveilleux et de spirituel, c'est plonger dans la poussière du vécu tout en croisant les mythes éternels, c'est découvrir une prose qui déborde d'inventions formelles - ce que Rushdie a appelé la «chutneyfication de l'anglais». Mais c'est aussi le foisonnement des identités indiennes, par région, par langues...d'où des styles variés et souvent bariolés de traditions et de révoltes...

L'Inde? Un continent aux multiples visages, dont les romanciers observent les métamorphoses du haut de leurs tapis volants. Leurs voix mêlées n'ont pas fini de nous enchanter, même si elles sont souvent désenchantées.

Fabienne DESJARDINS

Source : <https://www.couleur-indienne.net>



### **5 auteurs incontournables**

Rabindranath Tagore (1861-1941)

Salman Rusdie (1947)

Anita Desai (1937)

Amita Ghosh (1956)

Narendra Jadhav (1953)

### **5 auteurs d'aujourd'hui**

Arundhati Roy (1961)

Vikram Seth (1952)

Tarun Tejpal (1963)

Anita Nair (1966)

Jhumpa Lahiri (1967)

## Rabindranath Tagore (1861-1941)

Rabindranath Thakur, dit Tagore est poète, romancier, dramaturge et philosophe de langues bengali et anglaise. Son œuvre a eu une profonde influence sur la littérature et la musique du Bengale à l'orée du XXe siècle. Son père, qui fût un éminent philosophe, tenait la recherche de l'Absolu pour l'unique réalité de la vie. Tagore vit une adolescence marquée par le décès de sa mère, mais l'enseignement de son père lui apporte la « révélation de l'amour de la nature et de Dieu ». Il se rend en Occident vers 1880, alors qu'il renonce à tout pour « mieux aimer la nature et Dieu ».

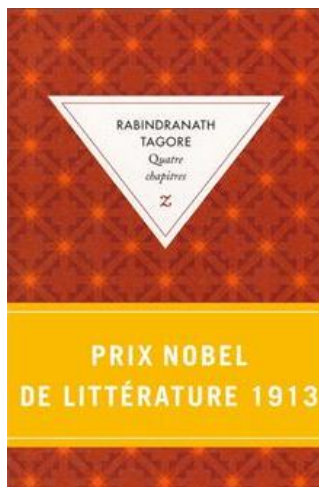
Entre 1901 et 1918, sa femme, trois de ses enfants et son père meurent. Mais il a la volonté de transformer sa souffrance en joie et il monte un centre d'éducation international à Santiniketan au Bengale. Ce centre, qui devient un lieu mythique et générateur de cette volonté, gagne toute la région puis l'Inde.

Il reçoit le prix Nobel de littérature en 1913.

Nombre de ses romans ont été adaptés au cinéma par le cinéaste Satyajit Ray.

*Disponibles à la médiathèque :*

Quatre chapitres, Zulma, 2010  
Châruletâ, Zulma, 2009  
La maison et le monde, Payot, 2002  
La demeure de la paix, Stock, 1998  
L'esquif d'or, Gallimard, 1997  
Mashi, Gallimard, 1991  
Souvenirs, Gallimard, 1986



## Salman Rushdie (1947)

Salman Rushdie est un essayiste et un romancier britannique d'origine indienne.

Son style repose sur le mélange d'identités : Indien musulman né à Bombay, il a suivi sa famille au Pakistan après la partition de l'Inde. Il a étudié à Cambridge et s'est finalement installé en Angleterre.

*Les Enfants de minuit* (1981), son premier roman, reflète la superposition quasi magique des différents visages du narrateur, faisant écho à la naissance de l'Inde indépendante. Ce roman sera récompensé du James Tait Black Memorial Prize et du Boken Prize. Dans un univers de réalisme fantastique, les personnages de Rushdie sont confrontés à la religion, à la mythologie et à la tradition orale.

La parution des *Versets sataniques* en 1989 l'a rendu extrêmement célèbre. Le roman, considéré comme blasphématoire par des intégristes musulmans, lui a valu une fatwa de l'ayatollah Khomeini, qui appelait tous les fidèles à l'assassiner. Salman Rushdie dut donc s'enfuir et se cacher. Il continue d'écrire et de publier des romans et des contes, comme *Shalimer le clown* en 2005 ou *L'enchanteresse de Florence* en 2008.

### *Disponibles à la médiathèque :*

La maison Golden, Actes Sud, 2018

Deux ans, huit mois et vingt-huit nuits Actes Sud, 2016

Les versets sataniques, Gallimard, 2012

L'enchanteresse de Florence, Plon, 2008

Shalimar le clown, Pocket, 2007

Furie, Plon, 2001

La terre sous les pieds, Plon, 1999

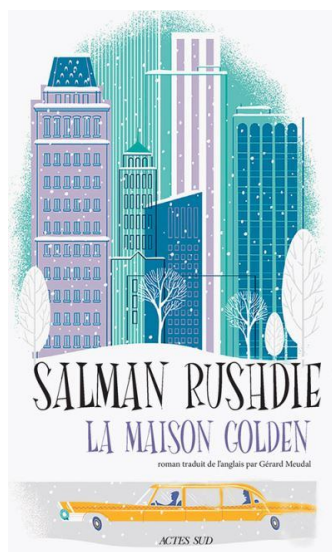
Les versets sataniques, Plon, 1999

Les enfants de minuit, Plon, 1999

Est, Ouest, Plon, 1999

Le dernier soupir du Maure, Plon, 1996

La honte, Stock, 1994



## Anita Desai (1937)

Anita Desai est née d'un père bengali et d'une mère allemande. Elle partage actuellement son temps entre New-Dehli, les Etats-Unis et l'Angleterre. Elle parle cinq langues : l'allemand, le bengali, l'urdu, l'hindi et l'anglais. Elle est aujourd'hui professeur de lettres au MIT.

Ses romans sont couronnés par de nombreux prix littéraires. L'essentiel de son œuvre romanesque se situe dans la moyenne bourgeoisie de Bombay. Elle s'attache à décrire des femmes dans leur intérieur, leur cadre de vie quotidien, en proie à des déchirements intérieurs. Ses romans permettent de vraiment connaître l'Inde.

*Disponibles à la médiathèque :*

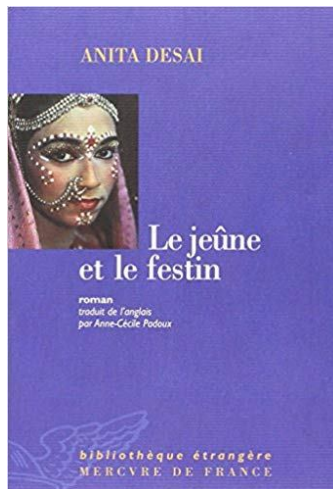
L'art de l'effacement, Mercure de France, 2013

Le jeûne et le destin, Mercure de France, 2001

Où irons-nous cet été ?, Denoël, 1997

Jeux au crépuscule, Denoël, 1995

La claire lumière du jour, Denoël, 1993



## Amitav Ghosh (1956)

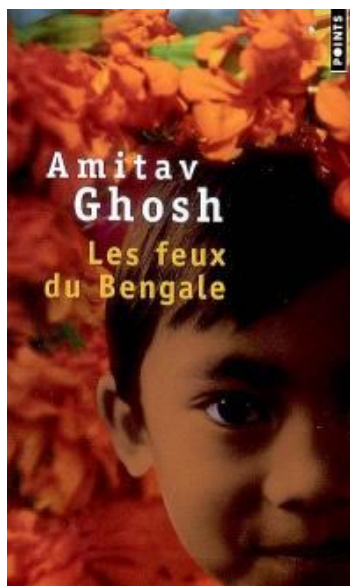
Amitav Ghosh est un écrivain et critique littérature indien d'expression anglaise. Des études d'histoire à Dehli et un doctorat d'anthropologie au sein de la prestigieuse université d'Oxford ont laissé des traces dans son écriture. Par ailleurs professeur de littérature comparée au Queens Collège de l'université de New-York, il a su se distinguer grâce à ses six romans et se démarquer de la figure de la littérature indienne la plus imposante, Salman Rushdie, à qui on le compare.

Son œuvre a été récompensée par de nombreux prix, dont le prix Médicis Etranger en 1990 pour *Les Feux du Bengale*. Avec un arrière-plan historique, ses romans prennent la forme de fables initiatiques, entraînant les personnages dans de rocambolesques pérégrinations.

Ses histoires permettent à Amitav Ghosh d'entamer une réflexion sur les notions de frontières, de nations, d'ethnies tout en évoquant les cultures et les pays qui ont jalonné son parcours : Inde, Bangladesh, Birmanie, Malaisie...

*Disponibles à la médiathèque :*

- Un fleuve de fumée, R. Laffont, 2013
- Un océan de pavots, R. Laffont, 2010
- Le pays des marées, 10-18, 2008
- Le palais des miroirs, Seuil, 2002
- Le chromosome de Calcutta, Seuil, 1998
- Les feux du Bengale, Seuil, 1990



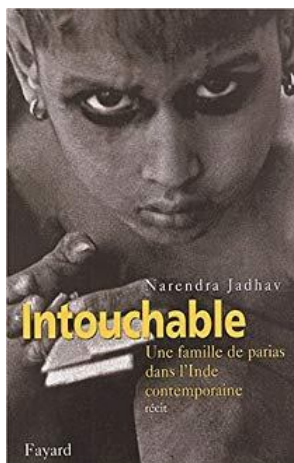
## Narendra Jadhav (1953)

Narendra Jadhav est le sixième enfant d'une famille dhalit établie à Bombay au début des années 1950. Ecrivain de langue maternelle marathi, il est économiste de formation, a longtemps travaillé comme cadre dirigeant au FMI. Il est actuellement haut fonctionnaire au ministère des Finances du gouvernement indien.

Il est notamment connu pour son récit qui raconte l'histoire d'une famille de parias (*Intouchables*) dans l'Inde contemporaine, celle de l'écrivain (de l'état du Maharashtra, état de Bombay). Il y narre la vie de son père, y exprime sa révolte contre les hautes castes de son village, qui, de mèche avec la police, oppriment et affament les intouchables, relate sa fuite vers Bombay dans l'espoir de pouvoir y vivre dignement. Il y parviendra grâce à sa rencontre avec le charismatique docteur Ambedkar, qui, tel un Moïse des temps modernes, tente de guider son peuple de persécutés et d'affamés - affamés surtout de reconnaissance de leur humanité - vers une société réellement démocratique et sans discrimination.

*Disponibles à la médiathèque :*

Intouchable : une famille de parias dans l'Inde contemporaine, Fayard, 2002





## Arundhati Roy (1961)

Arundhati Roy est une romancière et essayiste indienne née d'un père bengali hindou employé dans une plantation de thé et d'une mère kéralaise chrétienne. Elle est élevée de façon très libre par sa mère, Mary, qui a divorcé, et s'est battue pour le droit des femmes indiennes. A 16 ans, Arundhati Roy part pour New-Dehli, où les débuts sont difficiles : elle mène une vie d'errance. Elle entreprend des études d'architecture, devient scénariste, écrit et réalise des films pour la télévision indienne, dont *Electric Moon*. Son premier roman, *Le Dieu des petits riens*, paru en 1997, qui dénonce la barrière des castes en Inde, reçoit le Boojker Prize et lui apporte la gloire.

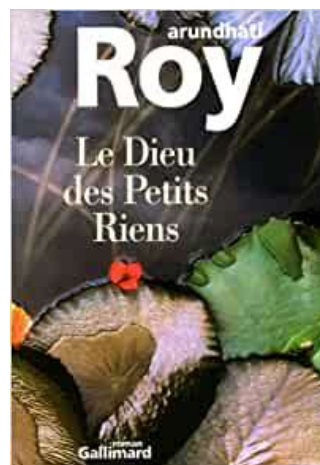
Adulée par les altermondialistes, considérée comme un porte-parole du tiers-monde, Arundhati Roy se consacre à la défense des plus faibles. Elle dénonce la tradition des castes, la politique belliqueuse des Etats-Unis, prend position contre les grands travaux du gouvernement indien, lutte contre le fondamentalisme hindou.

*Disponibles à la médiathèque :*

Le dieu des petits riens, Gallimard, 1998

Le ministère du bonheur suprême, Gallimard, 2018

Mon cœur séditieux, Gallimard (prévu pour mars 2020)



## Vikram Seth (1952)

Poète et écrivain indien d'expression anglaise, Vikram Seth est né à Calcutta en 1952.

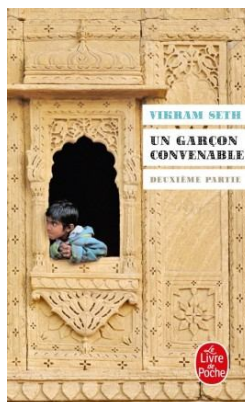
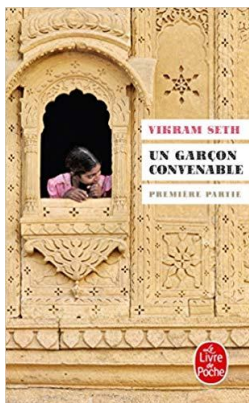
Envoyé très jeune en Angleterre pour y poursuivre ses études, Vikram Seth garde de son expérience précoce du déracinement un profond attachement pour le voyage et les découvertes qui inspireront ses récits.

Au début des années 1990, il signe *The Golden Gate*, un premier roman en vers avant de définitivement s'imposer comme l'un des grands écrivains contemporains avec *Un garçon convenable*, épopée subtile de la vie familiale indienne.

Fort d'un Commonwealth Writer' Prize obtenu en 1993, il s'amuse alors à explorer diverses facettes de la création littéraire en proposant, outre des romans toujours aussi encensés, plusieurs recueils de poésie, un recueil de fables en vers ou même un livret d'opéra.

*Disponibles à la médiathèque :*

Un garçon convenable, LGF, 2007



## Tarun Tejpal (1963)

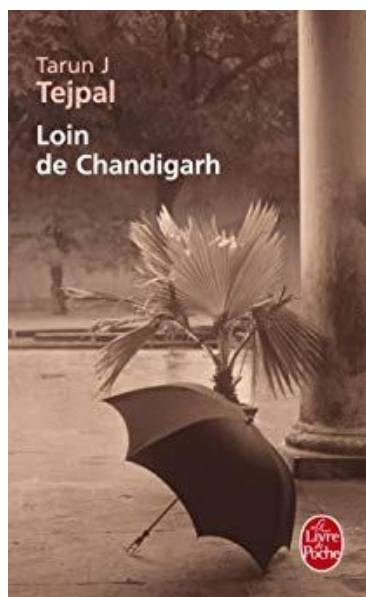
Enfant, il a suivi son père, officier dans l'armée, un peu partout en Inde au gré de ses affectations. Après des études d'économie à l'université de Chandigarh, il a travaillé en tant que journaliste pour les hebdomadaires India Today, puis Outlook à la fondation duquel il participa. Il fonda également avec Sanjeev Saith la maison d'édition Indialnk qui la première publia Arundathi Roy.

En 2000, il créa Tehelka.com, magazine en ligne et exposa au grand jour en 2001 un cas de corruption au sein du gouvernement qui entraîna la démission du ministre de la Défense. C'est durant cette période trouble qu'il assouvit son désir de fiction en se consacrant à l'écriture de son premier roman, *Loin de Chandigarh*, qui connaît un vaste succès.

Tarun Tejpal est devenu, au fil des ans, une référence dans le domaine du journalisme et de la création littéraire.

*Disponibles à la médiathèque :*

La vallée des masques, Albin Michel, 2012  
Histoire de mes assassins, Buchet Chastel, 2009  
Loin de Chandigarh, Buchet Chastel, 2005



## Anita Nair (1966)

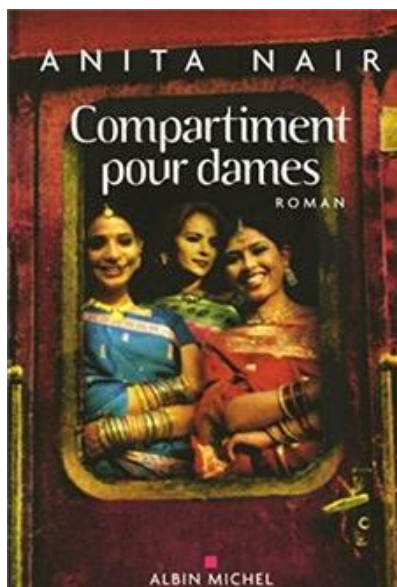
Anita Nair, née à Mundakottakurissi, près de Shornur, est une écrivaine, poétesse et nouvelliste indienne. Originnaire du Kerala, c'est à Madras qu'elle passe son enfance, avant de voyager à travers l'Angleterre et les Etats-Unis pour finalement s'installer au Bangalore. L'anglais est sa première langue, mais elle parle aussi quatre langues indiennes.

Découverte par un petit éditeur en Inde, elle signe son premier roman *Un homme meilleur* (The better man) en 1997 qui la révéla au public comme une voix singulière parmi les grands noms de la littérature indienne d'aujourd'hui.

Elle entame ensuite une carrière internationale, notamment marquée par la publication de *Compartment pour Dames*.

*Disponibles à la médiathèque :*

L'inconnue du Bangalore, Albin Michel, 2013  
Compartment pour Dames, Picquier, 2002



## Jhumpa Lahiri (1967)

Née à Londres en 1967 de parents bengalis, elle est aujourd'hui installée à New-York. Bien qu'ayant grandi aux Etats-Unis, elle a toujours faits de longs séjours en Inde, en essayant de ne pas perdre de vue, tant dans la littérature que dans la vie, l'identité de sa famille d'origine.

Elle a donc grandi dans une Amérique où elle a dû assumer sa différence avant d'entrer en fanfare sur la scène littéraire : en 2000, elle a reçu le Prix Pulitzer pour un recueil de nouvelles éblouissantes, *L'Interprète des maladies*. Elle peignait en clair-obscur les tourments des indiens de la diaspora, dont les rêves meurtris se consomment comme des bâtons d'encens.

Suivra un premier roman, *Un nom pour un autre*, plébiscité tant par le public que par la critique et adapté au cinéma par la réalisatrice Mira Nair.

Avec *Sur une terre étrangère*, auréolé du Prix Frank-O'Connor, récompense internationale la plus prestigieuse dans le domaine de la nouvelle, Jhumpa Lahiri choisit cette fois de s'attacher aux pas des enfants des premiers expatriés indiens en terre américaine, dont elle retraçait le parcours dans *L'Interprète des maladies*.

*Disponibles à la médiathèque :*

Longues distances, R. Laffont, 2015

Un nom pour un autre, R. Laffont, 2006

L'interprète des maladies, Mercure de France, 2000

